AEG

Technical data

Dimensions:
With worktop:

Height	85.0 cm
Width	60.0 cm
Depth	60.0 cm

Without worktop:

Height	82.0 cm
Width	59.5 cm
Depth	57.0 cm

Connection:
You will find information on electrical connection on the rating plate of your machine. If your dryer is designed for changeover, the instructions given in the changeover diagram on the junction box on the rear of the machine are to be additionally complied with.
When connecting, you must ensure that the nominal voltage indicated on the rating plate agrees with the voltage of your electricity supply.

Wash loads
Depending on programme, up to max. 5 kg.
Varying wash load data in certain countries are substantiated by different measurement methods.
Consumption for 5 kg Cotton previously spin-dried at 800 min^{-1} in cotton programme storage-dry 3.7 kWh.

Height adjustability:
+ 1 cm/– 0.4 cm
Depth with door open: 116.5 cm
Weight empty: 51 kg
Application: household
Allowable ambient temperatures: + 5° C to + 35° C

CE This appliance complies with the following EC Directives:

- 73/23/EEC of 19.02.1973 – Low-Voltage Directive
- 89/336/EEC of 03.05.1989 (including Amentment Directive 92/31/EEC) – EMV Directive.

AEG Hausgeräte GmbH
Postfach 1036
D-90327 Nürnberg

© Copyright by AEG

H 245 207 452 – 04960.5/26 –

AUS ERFAHRUNG GUT

2/TDK1-2* 02/96 GB-EU

LAVATHERM 5350

Kondenstorktumlare
Kondenstørketrommel
Condensation dryer

Bruksanvisning
Bruksanvisning
Operating instructions

AEG

AUS ERFAHRUNG GUT

Vi gratulerar till ditt val av torktumlare

AEG LAVATHERM torktumlare säljs över hela Europa i allt större utsträckning och framgången beror på de höga krav på kvalitet som från begynnelsen varit en av hörnstenarna i AEGs filosofi.

För att du skall få största möjliga nytta och glädje av tumlaren bör du noga läsa igenom bruksanvisningen och spara den för att ha den till hands, om du behöver komplettera dina kunskaper om tumlarens funktion. Beakta även bipackade separata installations- och anslutningsanvisningar.

Tillverkare: AEG, Tyskland
Huvudförsäljare i Sverige: AEG HEM & HUSHÅLL AB
Albygatan 114
171 54 SOLNA
Tel: 08-29 00 80

Mottagning och uppackning

Övertyga dig om att din nya maskin är oskadad. Om någon skada uppstått under transporten eller misstanke om skada föreligger, skall uppackningen omedelbart avbrytas och anmälan omgående och senast 15 dagar från mottagandet ske till Distrilux International, Stockholm, tel 08-738 62 70, fax 08-695 03 60.
Säljaren ansvarar ej för transportskador.

ÖKO_SYSTEM AEG
MADE IN GERMANY

Tryckt på miljövänligt papper –
Den som tänker ekologiskt,
handlar också ekologiskt ...

2/GTG-3 12/94 S

Innehållsförteckning

Säkerhetsanvisningar
Innan du första gången tar tumlaren i bruk 4
För användaren 4 – 6
Detta är också viktigt att komma ihåg 6/7

För miljöns skull ... 8

Viktiga råd för torktumling 9/10

Maskinbeskrivning 11 – 13

Innan du börjar tumla 14

Så här tumlar du rätt (snabbinformation) 14

Inläggning av tvätt
Så här öppnas luckan 15
Rätt inmatning av tvätt 15
Urplockning och inmatning av plagg i efterhand 15

Val av torkprogram
Programvalsratt 16
Tryckknappar och deras funktioner 16 – 18

Programtabeller 20/21

Avsvalningsfas och automatiskt antiskrynklingsprogram 22

Programslut
Avstängning av tumlaren 22

Varningsljus när något behöver åtgärdas 23

Tömning av kondensvattenbehållare 24

Luddfiltrets rensning 24/25

Rengöring ock skötsel 26/27

Bristfälligheter som du själv kan avhjälpa 28

Extra tillbehör 29

Service 30

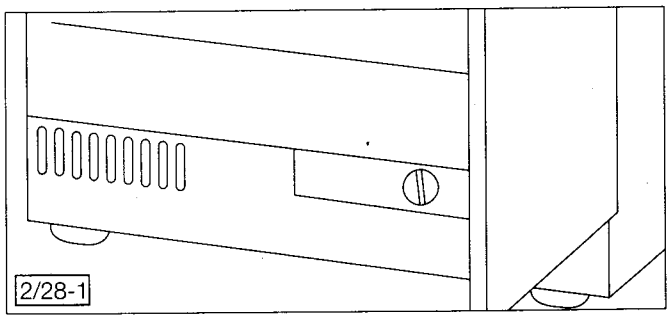
Tekniska data 31

2/IHT5 12/90 S

Säkerhetsanvisningar

Innan du första gången tar tumlaren i bruk

- Torktumlaren måste ställas **vågrätt** på ett plant och stabilt golv med tålig golvbeläggning. Små ojämnheter i golvet kan elimineras med tumlarens 4 ställbara fötter. Justera med en skruvmejsel. Stick in den i ställfotens framtill synliga lodräta spår.
- Rengör **trumman** med en fuktad trasa.
- Tumlaren får icke placeras i utrymme där temperaturen kan sjunka under **fryspunkten.** Då äventyras elektronikens tillförlitlighet. Dessutom kan fruset kondensvatten förorsaka skador i pumpen, i slangarna och i kondensvattenbehållaren. För frostskador ansvaras ej.
- För att tillräckligt med luft från uppställningsrummet skall kunna sugas in i tumlaren måste **luftintagets galler** hållas fritt. Gallret får inte täckas för eller klistras över.
- Se till att ventilationsöppningarna vid och under tumlarens botten inte är tilltäppta.



Även vid tumlarens inbyggnad under bänk måste luftintagsgallret hållas fritt.

- Tumlaren levereras med **högerhängd** lucka som är förberedd för omhängning. Anlita behörig fackman om ändring till vänsterhängd lucka önskas.
- Går det inte att undvika att ställa tumlaren bredvid en gas-, ved- eller elspis, måste en **värmeisolerande skiva** (mått 85 x 57,5 cm) installeras mellan spisen och tumlaren. På spissidan skall skivan kläs med aluminiumfolie.
- Vid placering av tumlaren ovanpå tvättmaskin **(tvättpelare)** måste maskinerna fästas ordentligt vid varandra (se kap. "Extra tillbehör").

Säkerhetsanvisningar för användaren

Elektriska hushållsapparater från AEG uppfyller svensk standard. Som tillverkare är vi dock tvingade att upplysa om följande:

- För **säker drift** får torktumlaren vara igång endast enligt bruksanvisningens uppgifter.

- Tumlaren levereras med sladd och stickpropp. Kontrollera före elanslutning att uppgifterna om **nätspänning och strömtyp** på maskinens typskylt stämmer överens med nätspänning och strömtyp på uppställningsplatsen. Förvissa dig också om att den använda strömkretsen är tillräckligt avsäkrad.
  Fast anslutning till elnätet får endast utföras av behörig fackman.
- Torktumlaren får endast användas för torkning av i enskilt hushåll sedvanliga **textilier som tvättats i vatten.**
- Se till att torktumlaren är **strömlös** innan du utför rengörings- eller skötselarbeten på den. Dra för säkerhets skull ut stickproppen ur vägguttaget. Vid fast anslutning, slå ifrån huvudströmbrytaren eller ta ur skruvsäkringen.
- Dra **aldrig** ur stickproppen genom att hålla i sladden!
- Utrymmet runt tumlaren skall hållas fritt från **damm.**
- Torktumlarens ytterhölje får absolut **inte duschas** med vattenstråle!
- Maskinen får **icke tas i bruk** om
  - nätsladden är skadad, eller om synliga skador finns på
  - manöverpanelen, eller på
  - topplattan, eller
  - kring sockeln.

  Kontakta närmaste AEG hushållsservice för byte av sladd eller reparation av dessa skador. Se kap. "Service".
- **Elektriska apparater får endast repareras av behörig fackman. Osakkunniga reparationer kan innebära allvarliga risker för användaren.**
- Endast **original-AEG-reservdelar** uppfyller alla fordringar!
- Skall tumlarens topplatta demonteras för placering under arbetsbänk i kök eller grovkök, måste ovillkorligen en **jordad täckplåt** monteras på maskinen som beröringsskydd enligt den separat medföljande inbyggnadsanvisningen. Täckplåten finns att köpa som reservdel, se "Extra tillbehör".
- Kondensvattnet är otjänligt som dricksvatten!
- Stöd dig inte mot den öppnade luckan.
- Barn uppfattar inte risker som är förbundna med felaktigt handhavande av elapparater. **Håll barnen under uppsikt** när tumlaren är igång.
- Tänk alltid på faran och **hindra barn från att krypa in i tumlarens trumma.** Stäng luckan efter avslutad torkomgång. Finns sällskapsdjur i huset, var även rädd om dem.
- Skulle denna torktumlare någon gång bytas ut mot en ny, se då till att **lucklåset på den gamla** förstörs. Klipp av och lägg undan elledningen. Du förhindrar därigenom att lekande barn kan låsa in sig resp. hamna i livsfara.

- Tillverkaren och säljaren **ansvarar ej** för eventuell bristfällighet eller fel och skada som uppkommit på grund av att torktumlaren använts mera intensivt eller på annat sätt än vad som är vanligt i enskilt hushåll. Ej heller om maskinen installerats på fel sätt eller manöverfel begåtts.
- Maskinens baksida blir het under tumlingen. Detta är normalt. **Undvik vidröring!**

Detta är också viktigt att komma ihåg ...

- Se till att barn inte kommer i kontakt med **tumlarens emballage.** Det gäller särskilt förpackningsfolien som kan utgöra en risk. Lämna detta material snarast till sopsorteringen. Närmare uppgifter om emballagets material och rätt avfallshantering finns på ett separat bipackat informationsblad.
- Endast textilier som **tvättats i vatten** får torkas i tumlaren. **Det är förbjudet** att i tumlaren torka plagg som behandlats med flyktig, brandfarlig eller hälsovådlig vätska, såsom rengörings- och lösningsmedel, tvättbensin, alkohol, fläckborttagningsmedel m.m.
- Tvättplagg som innehåller **skumgummi** eller **gummiliknande material** får på grund av risken för självantändning ej heller torkas i tumlaren.
- Även textilier som innehåller rester av hårspray, nagellackborttagningsmedel, läggningsvätska eller liknande medel får inte torkas i tumlaren på grund av fara för **gasbildning.**
- Om du lägger s.k. **"mjukvårdsdukar"** i tumlaren – mindre tyglappar vars impregnerade mjukmedel avdunstar under torkningen för att plaggen t ex skall bli extra fluffiga – kan alltefter dylika dukars egenskap en beläggning på eller tilltäppning av tumlarens luddfilter ej uteslutas. I dylika fall rekommenderar vi att avstå från att lägga i sådana dukar eller att pröva med ett annat duk-fabrikat.
- Tvätt som du torkar i tumlaren blir behagligt mjuk och fluffig. Vill du göra något åt **miljöproblemen** kan du vid tvättningen avstå från att använda mjuksköljningsmedel.
- Om du vid tvättning använder **oparfymerade** eller s.k. miljö/bio-tvättmedel utan luktämnen, är det möjligt att tvätten efter tumlingen saknar "fräschhetens" doft. Plaggen har då textiliernas egen doft som i avsaknad av luktämnen i tvättmedlet ej neutraliserats resp. kamouflerats. Det beror således inte på tumlaren.
- **Se noga till** att inga plagg fastnar i luckan när du stänger den. Annars blir textilierna skadade.
- Tumlaren sätter endast igång när luckan är stängd. Om **luckan inte stängts ordentligt** ser en säkerhetsströmbrytare till att maskinen inte kan sätta igång.

2/SIBK-1 12/94 S - 2/SIWW 12/90 S

2/SIWW 12/90 S

- Tumlaren har ett **luddfilter** genom vilket den använda luften passerar. Mängden ludd som samlas i filtret och som måste tas bort efter varje torkomgång ger intryck av att tvätten slits i tumlaren. Men slitaget är bara skenbart. Det är ludd som normalt alltid nöts av från textilierna; det mesta när kläderna används och en mindre del vid tvättning. Vid hängtorkning häftar alla små fibrer vid tygytan, medan de frigörs vid tumling. Den andel ludd som härrör från maskinell torkning är så liten som **endast ca 0,03 g per kg tvätt.** Tumlade textilier dammar därför mindre än hängtorkade – en fördel för dammallergiker.
- Tumlarens **rostfria trumma** får inte rengöras med stålull, inte heller med klor- eller järnhaltiga skurmedel. Syrahaltiga avkalkningsmedel får inte heller användas.
- Använd inte möbelpolish eller agressiva rengöringsmedel på tumlarens **manöverpanel och reglage.**

För miljöns skull ..

Alla torktumlare behöver elenergi för tumlingen. Din AEG LAVATHERM torkar tvätten särskilt ekonomiskt om du följer dessa råd:

- **Avvattna tvätten väl i förväg!**
  Tumlaren arbetar särskilt energisnålt om tvätten före torkningen **centrifugerats väl,** dvs. med **minst 800 varv/minut.** Högre centrifugeringsvarvtal minskar elförbrukningen, reducerar torktiden och gör tumlingen mera ekonomisk.
- **Ventilera rummet väl!**
  För att möjliggöra ekonomisk torkning bör rumstemperaturen vid tumling **inte överstiga 35° C.**
- **Lägg i optimal mängd tvätt!**
  Billigast blir torkningen om du håller dig till **i programtabellen rekommenderade mängder tvätt.** För att hjälpa dig att räkna ut i tabellen angivna vikter, här några uppgifter:

  Tvättvikter
  (riktvärden för torra bomullsplagg):

Badrock	1200 g
Arbetsrock	300 – 600 g
Påslakan	700 g
Lakan	500 g
Blus	100 g
Frottéhandduk	200 g
Kökshandduk	100 g
Herrskjorta	200 g
Örngott	200 g
Nattlinne/pyjamas	200 – 500 g
Bordsduk	200 – 300 g
Underkläder	250 g

- **Rengör luddfiltret!**
  Luddfiltret måste rensas **efter varje torkomgång.** Läs kap. "Luddfiltrets rensning". Ett igensatt filter förorsakar längre torktider och högre energiförbrukning.
- **Rengör kondensorn!**
  Du kan spara ytterligare energi om du rengör kondensorn **regelbundet.**

Information om tumlarens emballage

Allt material som emballaget är tillverkat av är miljöfördragsamt. Det kan deponeras utan risk eller eldas upp i sopförbränningsanläggning!
Emballagets plastmaterial kan lämnas till sopsorteringen för plaståtervinning och har därför märkts som följer:

- **> PE <** för polyetylen (t.ex. ytteremballaget och plastpåsarna i tumlaren).
- **> PS <** för skummat polystyrén utan freon (t.ex. buffertemballagedelar).

Kartongemballaget har tillverkats av återvinningspapper och bör lämnas till pappersinsamlingen.

2/UÖTK 12/90 S

Viktiga råd för torktumling

Ylle och lin

Torka inte ylle eller med ylle blandat material i tumlaren då det finns risk för att det kan **filta sig och krympa.**
Varor av lin får endast torktumlas om de har ett skötselmärke som tillåter tumling. Annars kan vävnaden **"ruggas upp".**

Skötselmärkning

Alla textilier skall vara försedda med skötselsymbol. Läs skötselrådet och kontrollera på märketiketten om plagget får torktumlas.
Följande symboler är av betydelse för torkning i tumlare:

Torkning i tumlare principiellt möjlig

Normal torktumling

Skonsam torktumling

Torka ej i tumlare!

Tvätt med skötselsymbolen ⊠ får alltså inte torkas i tumlaren.

Skonprogram/ S-knappen

Temperaturkänsliga textilier (t.ex. acryl) och tvätt med torksymbolen ⊙ råder vi att tumla i skonprogrammet (S-knappen intryckt).
Saknas ovanstående skötselsymboler, bör du göra så här: torka vit- och kulörtvätt samt stryk-/mangelfri tvätt vid normal temperatur men beakta på grund av skrynkelbildning den respektive optimala fyllmängden. Ömtåliga plagg bör du torka med reducerad värmeeffekt, dvs. med intryckt skonknapp.

Skrynkling

Övertorkning av stryk-/mangelfri tvätt orsakar skrynkling. Vi rekommenderar därför program 7.
Skrynklingsrisken tilltar ju större tvättmängden är. Framförallt vid mycket ömtåliga textilier bör du därför reducera mängden till 1,6 kg eller mindre. Beakta även att du vid mindre än 1,6 kg bör välja ett tidsstyrt program, då annars den exakta elektroniska avkänningen av torrhetsgraden inte längre är säkerställd.

Virkade varor/trikå

Trikåplagg har en benägenhet att krympa. Ta hänsyn till detta vid val av storlek när du köper dylika textilier och undvik övertorkning av sådan tvätt (välj därför inte programmet "Extra torrt"). I allmänhet är dock krympningsrisken ringa hos högvärdiga märkesvaror.

Stärkt tvätt

Även stärkt tvätt kan torkas i tumlaren. För att bibehålla den önskade stärkningseffekten bör du dosera dubbel mängd stärkelse.
Efter urplockning av tvätten är det tillrådligt att torka av tumlarens trumma med fuktad trasa för att avlägsna eventuella stärkelserester.

2/EMPF1 12/90 S

Avvattning före tumling

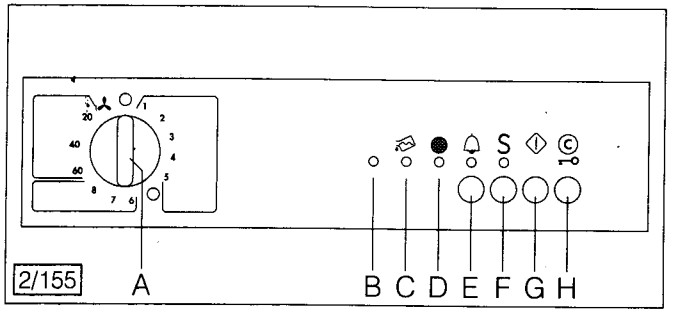
Tvätten måste vara välcentrifugerad innan man stoppar in den i tumlaren. Vi rekommenderar minst 800 varv/minut. Högre centrifugeringsvarvtal sänker energiförbrukningen vid torkningen och gör tumlingen mera ekonomisk. Stryk-/mangelfria textilier bör ha kortcentrifugerats innan de läggs i trumman.

Tvättens förberedelse för tumling

Dra igen blixtlås, knäpp knappar i påslakan och örngott och knyt ihop lösa band (t.ex. på köksförkläden) så att plaggen inte fastnar i varandra.
Vänd insidan utåt på klädesplagg som har olika vävnader (insidan polyamid, utsidan bomull, som exempelvis en anorak). Då blir torkresultatet bättre.
Blanda inte textilier av olika starka färger i tumlaren om du inte har tvättat dem flera gånger tidigare och är **säker** på att de inte färgar av sig.

2/EMPF1 12/90 S

Maskinbeskrivning



Manöverpanel

A Programvalsratt

B Driftkontrollampa

C Ljussignal för full kondensvattenbehållare

D Ljussignal för fullt luddfilter (beroende på modell)

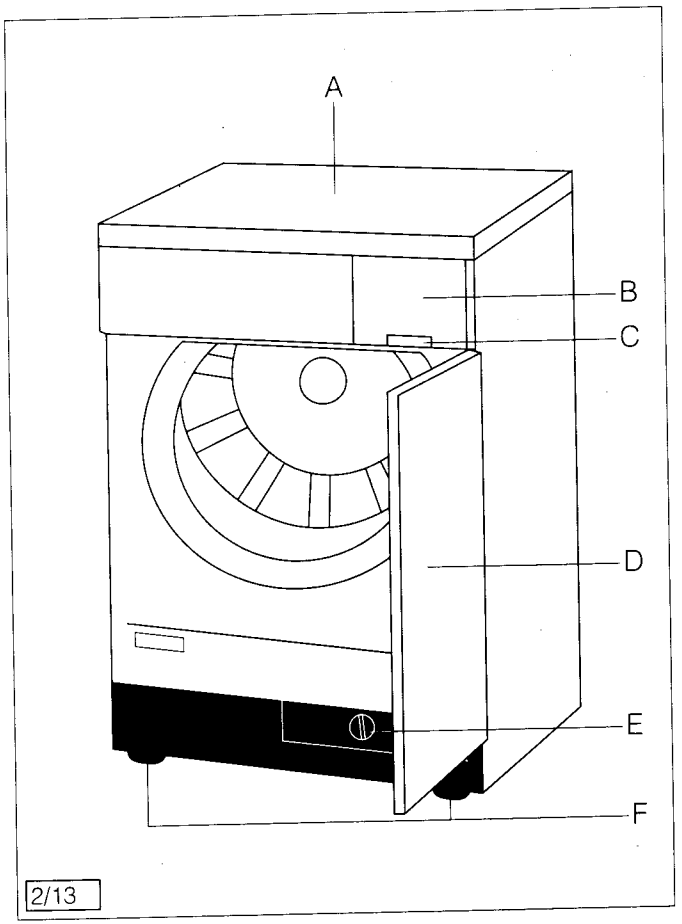
E Knapp för akustisk signal vid programslut

F Skonknapp

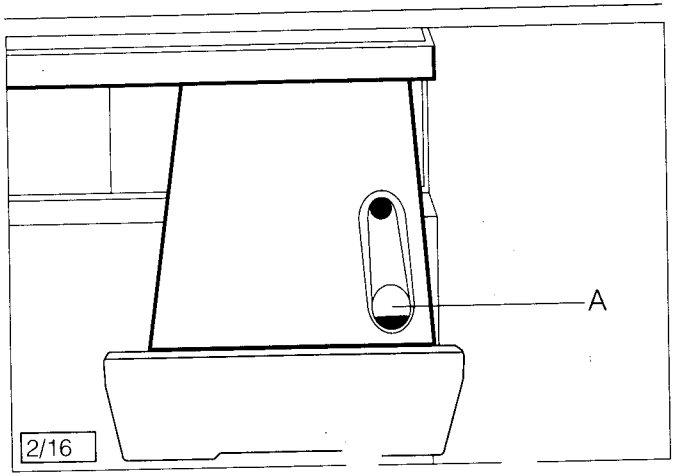
G Startknapp

H Lucköppningsknapp (intryckta tillvalsknappar återgår till utgångsläge)

2/BLEND5350/5300-SY 02/95 S



2/13



2/16

A Topplatta, utbytbar

B Kondensvattenbehållare

C Kondensvattenbehållarens handtag

D Lucka (öppnar sig vid elansluten maskin efter tryck på luck-öppningsknappen; vid ej elansluten maskin sker öppning genom att trycka på luckan)

E Kondensor

F 4 ställfötter, höjdjusterbara fram och bak

Utrustning

A Öppning för kondensvattentömning

Kondens-vattenbe-hållaren

2/BLEND5350/5300-SY 02/95 S

Innan du börjar tumla

Sortera tvätten

Sortera din tvätt efter
- Bomull och linne
- Stryk- och mangelfritt, blandmaterial
- Mörkt kulörta textilier
- Ljusare textilier

Förvissa dig om att tvätten lämpar sig för torkning i tumlare.
Kom ihåg att ylleplagg och ylleblandningar eller stickade varor av ull eller med ullinblandning inte skall torktumlas på grund av krymprisk. Linnevaror förlorar sin styvhet om de torktumlas, men om de blöts igen och hängtorkas återkommer den.

Förberedelser vid vissa plagg

Töm alla fickor.
Ta särskilt bort metalliska föremål (häftklammer, mynt, säkerhetsnålar, spikar o.dyl.).
Knäpp knapparna i påslakan och örngott och stäng blixtlås, hyskor och hakar. Bind ihop lösa skärp samt förklädesband.

Så här tumlar du rätt (snabbinformation)

Före tumlingen

1. Sortera tvätten
2. Välj program
3. Öppna luckan
4. Luckra upp och lägg i tvätten
5. Stäng luckan
6. Välj tilläggsfunktioner
7. Tryck på startknappen

Efter programslutet

8. Öppna luckan
9. Ta ut tvätten
10. Stäng av torktumlaren
11. Rengör luddfiltret
12. Töm kondensvattenbehållaren
13. Stäng luckan

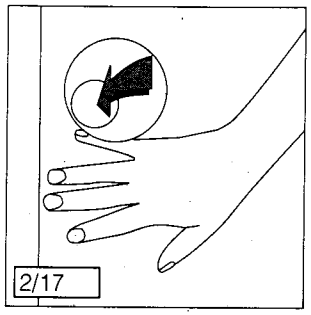
2/VDT 12/90 S - 2/STRK1 12/90 S

Inläggning av tvätt

Så här öppnas luckan

Två tillvägagångssätt finns för att luckan skall öppna sig.

1. **Trycka på lucköppningsknappen** ©
   Detta sätt förutsätter att tumlaren är ansluten till elnätet och påslagen, dvs. att
   - elkabelns stickpropp satts i väggkontakten,
   - maskinen slagits på genom att ha vridit programvalsratten ur noll-läget, driftkontrollampan lyser.
2. **Trycka på själva luckan**
   Genom ett kort tryck på mitten av luckans vänstra sida (vid högerhängd lucka; vid vänsterhängd lucka tvärtom) öppnar sig luckan
   a) när du vill avbryta ett pågående torkprogram,
   b) när maskinen **inte** är ansluten till elnätet (dvs. driftkontrollampan **inte** lyser).



Rätt inmatning av tvätt

Luckra upp tvätten innan du lägger den i tumlaren, så undviks längre torktider och skrynkling av plagg som packat ihop sig.
Lägg helst i maximal mängd tvätt. Se tabellen. Detta är mest ekonomiskt. Lägg inte i för mycket tvätt! Då blir torktiden längre och elåtgången högre. Även blir då skrynklingsrisken större.

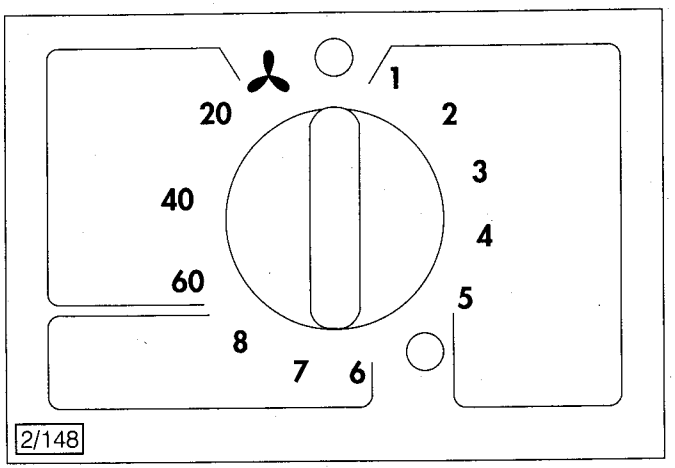
Urplockning och inmatning av plagg i efterhand

När som helst kan du avbryta torkprogrammet för att ta ut plagg ur trumman eller för att lägga i mera tvätt. Tryck då på lucköppningsknappen eller tryck på själva luckan (se ovan "Så här öppnas luckan").
OBS! Var försiktig när du plockar ut eller fyller på med tvätt.
Trumutrymmet kan vara hett och tvättgodset också, med risk för eventuella brännskador.
Innan torkprogrammet startas på nytt **måste de ursprungligen valda tilläggsfunktioner (skonknapp eller akustisk signal) väljas på nytt,** eftersom dessa tillvalsknappar automatiskt återgick till från-läge när programmet avbröts med lucköppningsknappen. Detta gäller **inte** ifall du avbröt programmet genom att trycka på själva luckan.
Fortsätt programmet genom att stänga luckan och trycka på startknappen.

2/WÄE1 12/90 S

Val av torkprogram

Program-valsratt

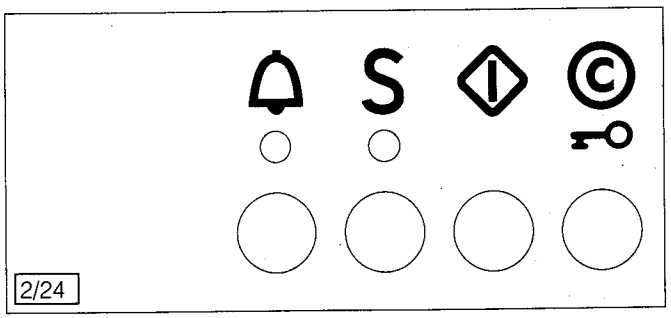


Oavsett inställningsläge måste ratten **vridas åt höger** (medurs). Från-läget har markering 0 (noll). Programvalsratten har **tre funktioner:**

1. Påsättning av tumlaren = driftkontrollampan tänds.
   Avstängning av tumlaren = driftkontrollampan slocknar.
2. Inställning av valt torkprogram.
   Se kap. "Programtabeller" som gör det lätt för dig att välja rätt program.
3. Tändning och släckning av trumbelysningen.

Tryck-knappar och deras funktioner

Genom att kombinera huvud- och tilläggsprogram med tillvalsknappar får man ett programurval som täcker alla behov.



När knapparna är intryckta syns en röd markering i fälten ovanför.

2/TPW12 05/94 S - 2/BA3 12/90 S

2/BA8 12/90 S - 2/BA9 12/90 S - 2/BA10* 12/90 S - 2/BA11 12/90 S

Luck-öppnings-knapp

Knappen fungerar endast vid elansluten och påslagen maskin, dvs. när elkabelns stickpropp satts i väggkontakten, maskinen slagits på genom att ha vridit programvalsratten ur noll-läget 0 och driftkontrollampan lyser. Nu kan du trycka på lucköppningsknappen. Luckan öppnar sig.
Är tumlaren **inte** elansluten öppnar sig luckan genom ett kort tryck på mitten av luckans vänstra sida (resp. på mitten av luckans högra sida, ifall luckan omhängts). Se även kap. "Så här öppnas luckan".
Om du under pågående torkprogram, då trumman roterar, trycker på lucköppningsknappen, stannar trumman genast och luckan öppnar sig. Genom lucköppningsknappens automatiska Clear-funktion återgår **samtidigt alla intryckta tillvalsknappar till från-läge** (dock inte om du avbrutit torkprogrammet och öppnat luckan genom att trycka på själva luckan).
När luckan åter stängts och torkprogrammet skall fortsättas måste tilläggsfunktioners knappar tryckas in på nytt, och sedan start-knappen.
Vill du ändra eller ta bort ursprungligen valda tilläggsfunktioner, måste du trycka på lucköppningsknappen. Därvid öppnar sig luckan automatiskt.

Startknapp

Med denna knapp startar du det dessförinnan valda programmet.

Skonknapp

Vid intryckt S-knapp reduceras tumlarens torktemperatur för skonsam tumling av temperaturkänsliga textilier, som t.ex. acryl, och plagg som är försedda med skötselrådet eller symbolen "skonsam torkning".
På grund av den lägre värmeeffekten förlängs torktiderna varför även ur ekonomisk synpunkt tumlaren inte bör fyllas med mer än max. 1,7 kg tvätt när du torkar med S-knappen intryckt. Vi råder därför att använda skonknappen endast i programmen 6, 7 och 8 (se programtabellen).

Akustisk signalknapp

Vid intryckt knapp hörs en akustisk signal när torkprogrammet är slut. Signalen upprepas då och då under 30 minuter. Med jämna mellanrum roterar trumman än åt det ena, än åt det andra hållet under denna tid. Se kap. "Avsvalningsfas och automatiskt anti-skrynklingsprogram".

Ljussignal kondensvatten-behållare

Tänds denna indikator blir torkprogrammet avbrutet eller kan inte startas. Då är kondensvattenbehållaren full och måste tömmas. Ljussignalen slocknar och programmet kan påbörjas eller fortsättas sedan du åter tryckt in startknappen.
Observera att indikatorn också tänds och torkprogrammet inte kan startas om kondensvattenbehållaren inte korrekt satts in i tumlaren.

Ljussignal luddfilter

(beroende på modell)

Tänds denna indikator bör du avbryta torkprogrammet och rensa luddfiltret resp. kondensorn.
Efter rengöringen slocknar ljussignalen och programmet fortsätter sedan du åter tryckt in startknappen.

2/BA12 12/90 S – 2/BA38 02/95 S

Programtabell

En korttabell av följande program finns på maskinens framsida

Program för bomull och linne

Program-nummer	Torknings-grad	Material
1	Extra torr	Tjocka tyger, eller flerskikts tyger, som skall genomtorkas
2	Normal-torr	Jämntjocka tyger, som skall genomtorkas
3	Mangel-torr	Tunnar tyger, som skall strykas eller manglas
4	Stryktorr	Normaltjock bomulls- eller linnetvätt
5	Stryktorr	Bomulls- eller linnetvätt, som skall strykas eller strykmanglas. Även stärkt tvätt

Program för lättskött tvätt (bland- och syntetiska tyger)

Program-nummer	Torknings-grad	Material
6	Extra torr	Tjocka eller flerskikts tyger, som skall genomtorkas
7	Normal-torr	Tunna tyger, som ej kräver efter-behandling (som t ex strykning)
8	Stryktorr	Tunna syntetiska- och syntetiska blandtyger, som skall strykas

Kall luftström
Programinställning Y
Med detta program kan skrynklig tvätt slätas ut i kalluften. De skrynkliga ställena skall fuktas lätt.

Tidsprogram
För torkning av tvätt under 1 kg eller för eftertorkning av enstaka plagg kan väljas tider mellan 20 och 60 minuter.

Är du inte nöjd med torkresultatet, väljer du ett annat program. Ju högre programsiffra, desto fuktigare slutresultat

Exempel	Användning skonknapp	Förbrukningsvärde i kWh*	Torktid i min*
Frottéplagg, badrock	nej		
Frottéplagg, trikåplagg, sängkläder, handdukar	nej	3,7	140
Trikåplagg, bomullsskjortor	nej		
Sängkläder, bordsdukar	nej	3,0	110
Sängkläder, bordsdukar	nej		

*Värdena är beräknade för 5 kg bomullstvätt, centrifugerad med 800 v/min.

Exempel	Användning skonknapp	Förbrukningsvärde i kWh**	Torktid i min.**
Tröjor, sängkläder, bordsdukar	ja		
Strykfria skjortor, bordsdukar, babyplagg, sockor, underkläder	ja	0,9	50
Sängkläder, bordsdukar, skjortor och blusar	ja		

**Värdena är beräknade för 1,7 kg tvätt vid centrifugering med 1000 v/min.

Avsvalningsfas och automatiskt antiskrynklingsprogram

Kort före torkprogrammets slut frånkopplas automatiskt tumlarens värmeelement för att tvätten skall svalna. Efter denna avsvalningsperiod är programmet slut.
Om du inte tar ut tvätten direkt efter avslutat torkprogram följer automatiskt ett s.k. antiskrynklingsprogram. Under 30 minuters tid roterar trumman då och då med jämna mellanrum för att blanda om tvätten. På så sätt förblir den fluffig och med ett minium av skrynklor tills du tar ut den.
Efter dessa 30 minuter stänger tumlaren av sig själv. Senast då bör du ta ut tvätten för att undvika att veck fixeras.

Programslut

Avstängning av tumlaren

Stäng av maskinen genom att vrida programvalsratten till 0 (noll). Driftkontrollampan slocknar.
På samma sätt släcker du trumbelysningen om du bara haft på denna (t. ex. vid rengöring).

2/ABKN 12/90 S - 2/PRGEMTB 12/90 S

Varningssignaler när något behöver åtgärdas

Tumlaren signalerar vissa funktionsstörningar på grund av avvikelser från bruksanvisningen, vilka du själv kan åtgärda.

1. **Ljussignalen "luddfilter" ● tänds.** Två orsaker till detta är möjliga.
   Orsak 1:
   Luddfiltret är igensatt.
   Åtgärd:
   Rengör luddfiltret.
   Orsak 2:
   Kondensorn (värmeväxlaren) är tilltäppt.
   Åtgärd:
   Kontrollera och rengör ev. även kondensorn.
   Om pågående tumling avbryts för en minut eller mer, kan ljussignalen tändas även vid endast lite ludd i filtret. Rengör i så fall luddfiltret innan tumlingen fortsätts.

2. **Ljussignalen "kondensvattenbehållare" ⌓ tänds.**
   Orsak:
   Vattenbehållaren är full.
   Åtgärd:
   Dra ut behållaren ur panelen, häll ut vattnet och skjut åter in behållaren i rätt läge.

Varningssignalerna upphör när luckan öppnas eller tumlaren stängs av. Utan åtgärd finns dock störningen kvar och varnas åter för vid förnyad programstart.
Om du inte kunnat avhälpa störningen trots anvisad åtgärd, ta kontakt med AEG hushållsservice, se kap. "Service". Du får dock betala för teknikerns besök och arbete när det gäller reparation på grund av fel handhavande.

2/ABFK3 01/92 S

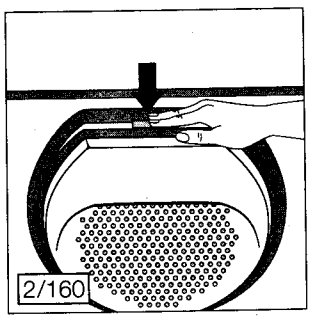
Tömning av kondensvattenbehållaren

Kondensvattenbehållaren, som sitter på manöverpanelens högra sida, måste tömmas efter varje torkomgång.
Lyft upp behållaren en aning och dra sedan ut den ur panelen. Sedan du hällt bort vattnet skjuter du åter in behållaren.
Om torktumlaren försetts med slang för kondensvattenavledning direkt till golvbrunn t.ex. (se kap. "Extra tillbehör") för att inte själv behöva tömma vattnet, skall behållaren ändå sitta korrekt i manöverpanelen.
Kondensvattenbehållaren rymmer ca 3,8 liter för att en hel tvättomgång, som i tvättmaskinen centrifugerats med minst 800 varv/minut, skall kunna torkas i tumlaren utan att under tumlingen behöva tömma vattenbehållaren. Detta kan dock ev. bli nödvändigt om tvätten inte var tillräckligt avvattnad före tumlingen pga centrifugering vid lägre varvtal än 800 per minut.
Kondensvattnet är absolut inget dricksvatten. Men om du filtrerar vattnet från behållaren genom ett kaffefilter av papper för att få bort det fina ludd som finns i kondensvattnet, kan det sedan användas som s.k. destillerat vatten i t.ex. ångstrykjärnet.

Luddfiltrets rensning

Rengör luddfiltret

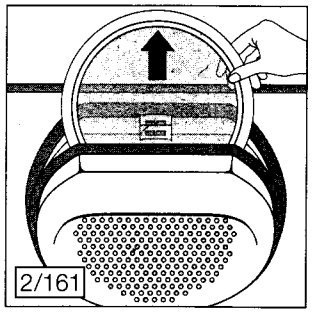
Ett filter som efter varje tumling är fullt av ludd ger intryck av att tvätten slits i tumlaren. Men siltaget är bara skenbart. Cirka 60–70% av slitaget sker enligt konsumentverket när kläderna används, 20–25% slits i tvättmaskinen och resten står tumlaren för – alltså högst 20 procent. Vid hängtorkning häftar alla lösa små fibrer vid tygytan, medan de frigörs vid tumling. Tumlade textilier dammar därför mindre – en fördel för dammallergiker.
För att luften skall cirkulera fritt måste luddfiltret rensas efter varje torkomgång. Gör så här: Öppna luckan och tryck på filterlockets låsknapp (bild 2/160).



2/EKO 12/90 S - 2/RFL2-2 02/96 S

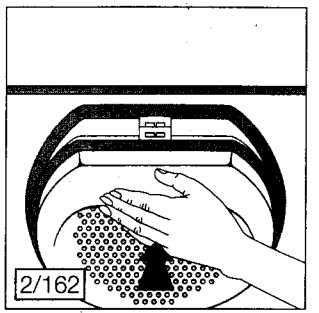
2/RFL2-2 02/96 S

Filterlocket öppnas och luddfiltret kan tas av. Avlägsna luddet genom att stryka över silen med en fuktig hand eller en våt trasa (bild 2/161).



Sätt tillbaka det rengjorda filtret och tryck på filterlocket tills det snäpper in.
Utan luddfiltret kan siliocket inte snäppa fast och apparatluckan går inte att stänga. Torktumlaren kan då ej startas.

Rengör filterområdet



Trots att det finns ett luddfilter samlas efter en tid ludd i filterområdet. Då bör hela filtersystemet rengöras.

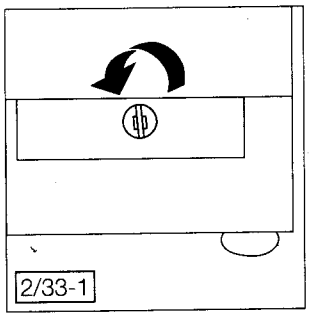
- Öppna tumlarens lucka.
- Ta ut luddfiltret.
- Ta tag upptill i det öppna filterlocket och dra ut det framåt tills det lossnar ur fästet.
- Ludd som finns i filterområdet kan nu lätt tas bort.
- Tryck in filterlocket mit de två tapparna i fästet på luckan, tills locket snäpper fast.
- Sätt tillbaka luddfiltret.
- Tryck mot filterlocket tills det snäpper fast i låsanordningen.

Rengöring och skötsel

Kondensorn (värme-växlaren)

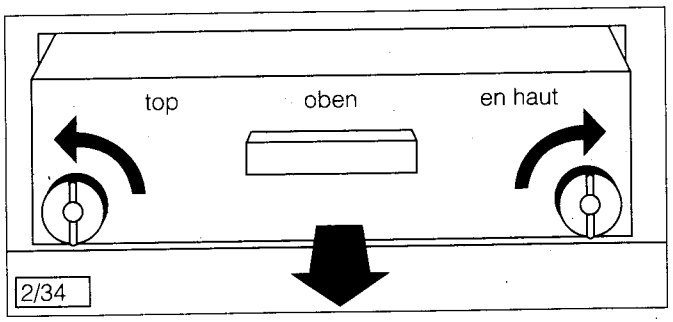
Rengör kondensorn regelbundet efter ca 50 torkomgångar eller minst en gång i kvartalet. Oftare om torktumlaren används mycket eller nya tjocka plagg torkas. Genom rengöring undviker du alltför långa torktider med högre elförbrukning, eller försämrat torkresultat. Kondensorn sitter bakom sockelplåtens högra sida. Ta ut den så här:

1. Öppna tumlarens lucka.
2. Öppna sockelns lock framför kondensorn.



Vrid låsregeln åt vänster. Nu öppnar sig locket.

3. Lossa kondensorn.



Vrid de två låsbrickorna ett kvarts varv åt det håll som respektive pil visar.

4. Ta rejält i handtaget, lyft kondensorn och dra ut den ur sockeln. Rensa kondensorn genom kraftig spolning med en handdusch eller rengör den med en **mjuk** handborste. **Använd aldrig spetsiga föremål eller verktyg** för att komma in mellan skivorna. Då kan kondensorn bli otät eller deformerad. Observera att springorna för avvattning på kondensorns baksida också skall vara rengjorda.
   Låt kondensorn dropptorka.

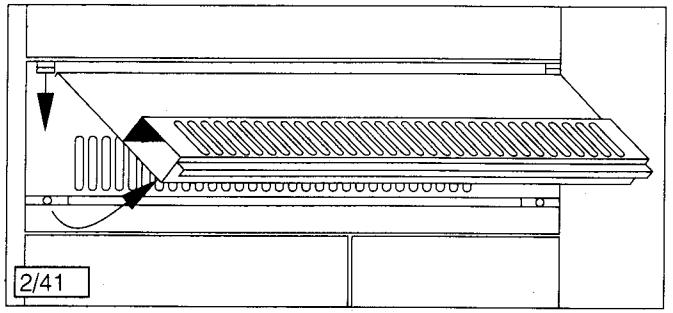
2/WPK1-4 10/95 S

Efter rengöringen sätts kondensorn åter på plats så som ovan beskrivet, men i omvänd följd. Påskriften "top" – "oben" – "en haut" måste vara upptill.
Viktigt! Utan kondensorn på plats får tumlaren inte tas i bruk!

Rengöring av värmeväxlare i tvätt-tork-pelare med utdragbar hylla

Vid dylik placering måste tumlarens sockelpanel tas bort.

1. Öppna tumlarens lucka.
2. Dra sockelpanelen nedåt så att låsningen släpper. Lyft av den upptill.



3. Nu kan sockelns lock öppnas, låsbrickorna vridas i resp. pilriktning (se förra bilden) och kondensorn dras ut.
4. Sedan kondensorn efter rengöring åter satts på plats och locket stängts: häkta på sockelpanelen och låt den komma i sitt snäppfäste nertill.

Rengöring av trumman

Torka av trummans inre ytor och trumvalkarna med i ättika doppad ren trasa när tumlingen inte längre ger önskat resultat, dvs. tvätten är antingen för torr eller för fuktig.
Tvätt- och sköljmedelsrester i plaggen kan ofta förorsaka en knappt synlig beläggning som förhindrar en korrekt avkänning av tvättens torkningsgrad.

Rengöring av manöverpanelen

Rengör panelen och reglagen endast om det verkligen behövs. Gör det försiktigt med en fuktig trasa och endast ljummet vatten. Möbelpolish eller aggressiva rengöringsmedel får icke användas.

Om maskinen skall transporteras

Lutar tumlaren under transport till exempelvis ny bostad kan det hända att kvarvarande restvatten utlöser översvämningsskyddet. Då startar inte programmet när tumlaren åter tas i bruk. Töm restvattnet i så fall. Lägg en skurtrasa under maskinen och tippa den 45° bakåt.

2/WPK1-4 10/95 S

Vad gör man, om ...

Bristfälligheter som du själv kan avhjälpa

... maskinen inte går igång

- Sitter stickproppen ordentligt i vägguttaget?
- Har ett program ställts in?
- Har startknappen tryckts in?
- Är luckan ordentligt stängd?
- Är säkringen hel?
- Har kondensvattenbehållaren tömts och åter satts in korrekt?
- Har översvämningsskyddet löst ut?

... torkresultatet inte är tillfredsställande

- Hade du valt rätt program?
- Var luddfiltret rent?
- Har kondensorn gjorts ren regelbundet?
- Var tvättmängden den rekommenderade?
- Blev tvätten tillräckligt väl centrifugerad före tumlingen?
- Är luftintagsöppningarna i sockeln fria?
- Har det bildats beläggning på trummans inre ytor och valkar?

... trumbelysningen inte fungerar

- Sitter stickproppen ordentligt i vägguttaget?
- Har du vridit programvalsratten ur **0**-läget?
- Är glödlampan förbrukad? Använd vid utbyte endast en 10 W-glödlampa, reservdels-nr. ET 647078970, som kan köpas hos AEG-återförsäljaren.
  Obs! Se till att torktumlaren är **strömlös,** innan du utför lampbyte. Dra ut stickproppen ur vägguttaget. Vid fast anslutning, slå ifrån huvudströmbrytaren eller ta ur skruvsäkringen.

2/WTWK2-1 09/91 S

Extra tillbehör

Följande extra tillbehör finns att köpa från AEG-återförsäljaren:

Monteringssats till tvättpelare LAVAMAT/ LAVATHERM

Tumlaren kan placeras ovanpå alla frontmatade AEG tvättmaskiner LAVAMAT av nu aktuella modeller och modeller i den föregående serien. Pelarmontage är en bra lösning när utrymmet är begränsat. Maskinerna måste fästas ordentligt vid varandra med AEG monteringssats.
Tre alternativa monteringssatser finns:

1. Med utdragbar avlastningsskiva, E-nr 607899978
2. Utan avlastningsskiva, E-nr 916018900
3. Fästjärn, art.nr 81 53910

Täckplåt som beröringsskydd vid inbyggnad

Om tumlarens topplatta tas av för att passa in under arbetsbänk måste de elektriska delarna skyddas mot beröring med en jordad täckplåt som har ET-nr 647405423.

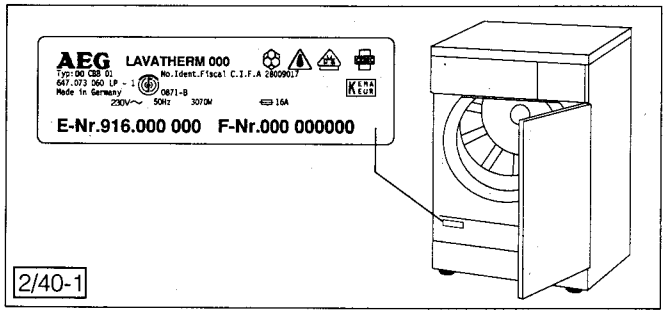
Monteringssats till direkt kondensvatten-avledning

Monteringssatsens slang kan anslutas till ett avlopp (exv. golvbrunn, tvättho) för att inte själv behöva tömma vattenbehållaren. Men tänk på att den ändå skall sitta korrekt i manöverpanelen.
Monteringssatsen har E-nr. 607899955.
Beakta noga medföljande monterings- och installationsanvisningar.

2/SBHK-2 11/95 S

Avhjälpande av bristfälligheter

När du läst igenom felsökningsråden i bruksanvisningen och konstaterar att annan bristfällighet måste föreligga och att du därför behöver hjälp av behörig fackman, kontakta då Elektroservice AB. Telefonnumret finns i katalogens Gula Sidor under rubriken "Hushållsmaskiner-Service".
Då bör du först noga ha läst igenom bestämmelserna för serviceingripande som är utförligt angivna i **Konsumentköp EHL 91,** ett dokument som medföljde vid köpet. Konsumentköp EHL 91, som är gemensamt för hushållsapparatbranschen i Sverige, reglerar kostnadsfördelningen mellan köpare och säljare för avhjälpande av bristfällighet beroende på faktorer som art, uppkomst och den tid som gått sedan köpet m.m. Du skall därför alltid spara kvitto eller annan köpehandling som styrker inköpsdatum.
Servicebesök som inte är att härröra till fel enligt Konsumentköp EHL 91 debiteras.



När du kontaktar verkstaden uppge apparatens **E-nr** och **F-nr** som du finner på typskylten. Du kan notera dessa nummer nedan. Uppger du dessa nummer kan serviceteknikern få med sig rätt reservdel så att reparationen kan utföras vid första besöket. I annat fall riskerar du extra kostnader för flera besök.

E-nr .....

F-nr .....

2/KD-2 02/96 S

Tekniska data

Dimensioner:
Med topplatta

Höjd	85,0 cm
Bredd	60,0 cm
Djup	60,0 cm

Utan topplatta

Höjd	82,0 cm
Bredd	59,5 cm
Djup	57,0 cm

Elektrisk anslutning
Se maskinens typskylt för uppgifter om elanslutningsvärden. Observera även anvisningarna vid nätanslutningsdosan på baksidan av maskinen, om den är omkopplingsbar.
Kontrollera ovillkorligen innan maskinen ansluts till elnätet att strömtyp och märkspänning på typskylten stämmer överens med strömtyp och nätspänning på uppställningsplatsen.
Fast elanslutning får endast utföras av behörig fackman.

Torkmängd
Beroende på program max. 3,5 kg

Trumvolym
105 liter

Energiförbrukning
2,8 kWh i torkprogrammet bomull normaltorr vid 3,5 kg bomullstvätt, som före tumlingen centrifugerats med 800 varv/minut

Justerbar höjd
+ 1 cm/– 0,4 cm
Djup vid öppen lucka: 116,5 cm
Tomvikt: 51 kg
Torktumlaren är endast avsedd för normalt hushållsbruk
Tillåten omgivningstemperatur: + 5° C till + 35° C

CE märket på typskylten innebär att apparaten uppfyller följande EG-direktiv:

- Lågspänningsdirektivet, 73/23/EEC från 1973-02-19, LVD.
- Direktivet om elektromagnetisk kompabilitet, 89/336/EEC från 1989-05-03 (inkl. tillägg 92/31/EEC), EMC

2/TDK1 12/94 S

Vi förbehå ss rätten till änd. r.